

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

الوظيفة اللغوية هي كوسيلة اتصال يستخدمها الناس في التفاعل مع بعضهم البعض (Jazeri, ٢٠١٩; Maujud & Sultan, ٢٠١٧; Nasution, ٢٠١٧) فهي وظيفة الرئيسية بشكل عام ومختصر. وظيفة اللغة كوسيلة محددة جدًا للتواصل بناءً على وجهات نظر مختلفة.

وفقًا لفيشمان . Fisyman (في Nasution, ٢٠١٧)، فإن وظيفة اللغة وفق الواجهة النظرية اللغوية الاجتماعية تنقسم إلى زوايا، هم المتكلم *speaker* والمستمع *listener* والموضوع *topic* والرمز *code* والرسالة *message* أو محتوى المحادثة *content of the conversation*. بناءً على التسلسل هي ك شخصية *personal* و توجيهية *directive* و مرجعية *referential* و معدنية *metalingual* و الخيال *imaginative*. من وجهات النظر المختلفة للخبراء الموصوفين أعلاه، تعتبر اللغة مهمة حقًا كوسيلة للتواصل، خاصة بالنسبة للمجتمع المتكلم.

لا إنكار أن الإنسان مخلوقات اجتماعية، أي مخلوقات لا تستطيع أن تقف أو تعيش بمفردها. التواصل اللغوي هو شكل من أشكال التفاعل بين البشر لتبادل المعلومات والفهم. يستخدم البشر اللغة كوسيلة للتواصل من خلال نطق الكلمات التي تشكل الجمل. من المؤكد أن الجمل المنطوقة لها أشكال عديدة بناءً على العوامل المختلفة التي تم ذكرها. فإذا قمنا بفحص الأمر بشكل أعمق، فجملة واحدة بعوامل مختلفة يمكن أن تخلق معاني ورسائل مختلفة.

ترتبط اللغة كوسيلة للتواصل، حيث توجد أقوالاً أو كلاماً، ارتباطاً وثيقاً بالعديد من علم اللغة، أحدها التداولية *pragmatic*. هي فرع من فروع علم اللغويات وقد وُلدت من بنات أفكار موريس Morris، وهي أحد من الثلاثة لدراسة السيميائية *semiotic*. أما تعريف البراغماتية في المعجم المصطلحات اللغوية الاجتماعية هو دراسة اللغة في الاستخدام، من حيث كيفية إخراجها وتفسيرها في السياق (سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩).

علاوة على ذلك، ذهب يول Yule (يول، ٢٠١٠) بتعريف البراغماتية أن له عدة معان، هم:

هي دراسة المعنى الذي يقصده المتكلم.

هي دراسة المعنى السياقي.

هي دراسة كيفية إيصال أثر مما يقال.

هي دراسة لتعبير عن التباعد النسبي.

من تعريف الأعلام، استنتاج أن البراغماتية هي دراسة استخدام اللغة في الاتصال كفهم محتوى الرسالة الذي يتم توصيلها أو الإجراء الذي يجب اتخاذه عند نطق الكلام بناءً على السياق الذي هو فيه أو قد حدث (يول، ٢٠١٠؛ Rahardi، ٢٠١٩؛ Maujud و Sultan، ٢٠١٩؛ Yuliantoro، ٢٠٢٠؛ Nuramila، ٢٠٢٠؛ سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩). في التواصل، اللغة هي وسيلة لنقل وتبادل الأفكار، لذلك يحدث حدث يسمى الأفعال الكلام. أوضح Suwito (Jazeri، ٢٠١٧) أنها على عكس حالة الكلام، فإن الأفعال الكلام هي التواصل الكامل جنباً إلى

جنب مع جميع العوامل و دور هذه العوامل في الأفعال الكلام. أحد من البحث البراغماتية الذي استخدامه لدراسة الكلام هو الأفعال الكلام.

أما تعريف لأفعال الكلام في المعجم المصطلحات اللغوية الاجتماعية يعنى يدلُّ الفعل اللُّغويُّ عى الفعل (العمل) الذي يقوم به تعبر معين (تحذير، أمر، سؤال) (سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩)

الأفعال الكلام هي واحدة من عدة نظريات لغوية تحاول التعبير عن المعنى والهدف في استخدام اللغة الفردي والجماعي. أفعال الكلام بحد ذاته هي سلوك الشخص الذي يستخدم اللغة كوسيلته (سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩؛ Jazeri، ٢٠١٧؛ Mulyani، Safitri، و Farikah، ٢٠٢١؛ Maujud و Sultan، ٢٠١٩؛ Nuramila، ٢٠٢٠؛ Purba، ٢٠١١) وهي ظاهرة فعلية تحدث كل يوم (Maujud و Sultan، ٢٠١٩). تم طرح هذا المصطلح لأول مرة من قبل أوستن Austin في كتابه *How to Do Things with Words* عام ١٩٦٢ وهو استمرار لفكر موريس Morris (Mulyani، Safitri) و Farikah، ٢٠٢١؛ Jazeri، ٢٠١٧؛ Saifudin، ٢٠١٩؛ Yuliantoro، ٢٠٢٠).

يقسم سيررل (Searle، ١٩٧٩) بالأفعال الكلام إلى ثلاثة أنواع وشرحها في عدة كتب (في يول، ٢٠١٠؛ علوي، ٢٠١٤؛ Jazeri، ٢٠١٧؛ Maujud و Sultan، ٢٠١٩؛ Purba، ٢٠١١؛ Mulyani، Safitri، و Farikah، ٢٠٢١؛ Yuliantoro، ٢٠٢٠؛ Nuramila، ٢٠٢٠؛ Rahardi، ٢٠١٩؛ Saifudin، ٢٠١٩)؛

(١) الفعل اللفظي *locutionary act*، هو أفعال بالكلام لإخبار الآخرين عن شيء ما حسب التعبير المستخدم (*the act of saying something*). وبعبارة

أخرى، فإن أفعال الكلام اللفظي هي الألفاظ التي تحتوي فقط على معلومات وفقا للظروف والحقائق دون أي غرض آخر في الكلمات.

(٢) الفعل الإنجازي *illocutionary act*، هو أفعال يتم تنفيذها باستخدام الكلام أو اللغة كوسيلة، في حين أن معنى الفعل في الكلام له غرض محدد (*an act of doing something in saying something*). لتوضيح الغرض المقصود، قام سيرل بعمل تصنيف أساسي للكلام، حيث قسم أفعال الكلام الإنجازية إلى ٥ أنواع، وهي: (أ) الأفعال الإخباريات (*Act of Assertive*، ب) الأفعال التوجيهيات (*Act of Directive*، ج) الأفعال الإلتزاميات (*Act of Comissive*، د) الأفعال التعبيرية (*Act of Expressive*، هـ) الأفعال الإعلانية (*Act of Declarative*).

(٣) الفعل التأثيري *perlocutionary act*. هو أفعال في الكلام لها تأثير على الآخرين في شكل استجابات أو أفعال (*the act of affecting someone*). على الرغم من البراغمية و الأفعال الكلام هي دراسة اللغة الحديثة و الشابة إلى حد ما، فقد تم إجراء دراسات عليها من قبل العديد من الباحثين السابقين. البحث الذي قد جري عن فعل الكلام كما يلي:

(١) الروايات (Sarwar، Khan، و Bhatti، ٢٠٢٢؛ Gamgulu، ٢٠١٥؛ Fakhriyah، ٢٠٢٠؛ Herlina، ٢٠٢١؛ Juniarti، ٢٠٢١؛ Megawati،

٢٠١٦؛ Oktaviyani و Utomo، ٢٠٢١؛ Wijayanti، ٢٠١٤)

(٢) الخطب السياسية (Rakaj، ٢٠٢٢)

(٣) الشعر (بوخشة، ٢٠٢٠؛ Qadir، ٢٠٢١)

(٤) الكتاب المقدسة (بي و عزيز، ٢٠١٩؛ Hassouni، ٢٠٢١؛ Masruroh،

٢٠٢٠؛ Mohammed، ٢٠٢٢)

٥) الخطاب أو محاضرات (حمد، ٢٠١٩؛ العابدين و وسام، ٢٠٢٢؛ الزهير،

٢٠٢٢؛ حسن، ٢٠٢٢؛ Safitri و Utomo، ٢٠٢٠)

٦) المحادثات (Widiyarti، ٢٠٢٢؛ Zeff، ٢٠١٦؛ Han، ٢٠١٤؛ Hussein،

و Dhannoon، ٢٠٢٢؛ Purwaningsih و Dewi، ٢٠١٩؛ Ruwandani،

٢٠٢١)

٧) وسائل إعلام عبر الإنترنت (Hashmi، وآخرون، ٢٠٢٢؛ Ma و Bonnici،

٢٠٢١؛ Ayuna، ٢٠٢١؛ Yunita و Pratiwi، ٢٠٢١؛ Hasanah،

و Nurjanah، ٢٠٢٢؛ Utomo، ٢٠٢٢؛ Putro، ٢٠٢٢؛ Rahmasari و Utomo،

٢٠٢١؛ Nurchalim، ٢٠٢١؛ Ratnasari، ٢٠٢٢)

٨) الكلمات الأغنية (Ningrum، ٢٠٢٢؛ Gaisani، ٢٠٢١؛ Mayang،

٢٠٢٢)

٩) فيلم (Setiadi، Kamal، و Rahmah، Rizki و Golubović،

٢٠٢٠؛ Putri، ٢٠٢١؛ Mega، Temmy، و Nova، Handayani،

و Marbun، ٢٠٢٠؛ Wicaksono، ٢٠١٨؛ Rohamana، Siam، و

Hunsawati، ٢٠٢٠؛ Desmita و Elvina، ٢٠٢٢؛ Azura، ٢٠٢١؛

Tutuarima، Nuraeningsih، و Rusiana، ٢٠١٨)

١٠) و غيرها الكثير من مختلف الوسائط اللغوية الأخرى.

في هذا البحث، اختار الباحث كلمات الأغنية كموضوع للبحث.

كلمات أغنية المقصودة هي كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ)

وحشنا" لماهر زين اللتين تم إصدارهما في عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٣. ويصف

محتوى أغنية "كن رحمة" القيمة الاجتماعية للتعامل مع الأطفال الصغار

بشكل جيد، خاصة إذا كانت حالة الطفل مصحوبة بكل أنواع سوء الحظ

والقلق. أما أغنية "محمد (ﷺ) وحسنا" فهي تصف أكثر الشعور بالشوق إلى رسول الله ﷺ. ولذلك اهتم الباحث بدراسة كلمات الأغنيتين باستخدام نظرية الأفعال الإنجازية بناءً على تصنيف سيرل. تُستخدم هذه النظرية من بين أمور أخرى لتحديد شكل و وظيفة كل كلمات أغنيتين. لذا فإن الهدف من هذا البحث هو لوصف الشكل و الوظيفة وكذلك المعنى الذي تحويه كل كلمات أغنيتين. وبصرف النظر عن ذلك، يجعل أن يساعد هذا البحث أيضاً في فهم الرسائل والانطباعات المرتبطة بكلمات الأغنيتين.

سيقوم الباحث بدراسة الأفعال الإنجازية في أغنية كن رحمة ومحمد (ﷺ) وحسنا التين لم تتم دراستها من قبل. والأداة التحليلية المستخدمة في هذا البحث هي نظرية الأفعال الكلام الإنجازية أو الأفعال الإنجازية بناءً على تصنيف سيرل. ومن خلال هذا البحث، يريد الباحث طرح مجال بحثي جديد يتعلق بـ (١) أشكال الأفعال الإنجازية، و (٢) وظائف الأفعال الإنجازية في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحسنا" لماهر زين. ولذلك اهتم الباحث بكتابة أطروحة بعنوان "الأفعال الإنجازية (Illocutionary Act) في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحسنا" لماهر زين".

ب. مشكلات البحث

١. تحديد المشكلة

بناءً على خلفية البحث التي تمت وصفها سابقاً، الاستنتاج أن

تحديد المشكلة في هذه البحث هو كما يلي:

أ) الغرض من استخدام اللغة في الحياة اليومية بشكل عام هو التواصل أو التفاعل.

ب) الدراسات العملية هي دراسة اللغة التي يمكن استخدامها لدراسة الأدب أو الأدب.

ج) تعتبر أفعال الكلام إحدى نظريات الدراسات العملية التي تحاول التعبير عن معنى وهدف استخدام اللغة بناءً على السياق.

د) تعد الأفعال الإنجازية إحدى النظريات المتقدمة في نظرية غير الكلام بصرف النظر عن الأفعال التخاطبية والتخاطبية التي تدرس الإجراءات التي يرغب المتحدثون في اتخاذها في التواصل بناءً على شكل ووظيفة الكلام.

هـ) كلمات أغنية هي شكل من أشكال العمل الأدبي الذي يستخدم لغة موجزة ولكن لها معنى واسع ويمكن توصيلها إلى المستمعين.

و) تعتبر أغنيتنا "كن رحمة" و"محمد (ﷺ) وحشنا" من الأغاني التي أصدرها ماهر زين عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٢، وتتميز كل منهما بتفرداها في إيصال رسائلها، لذا لا بد من دراسة طرق إيصالها بشكل أكبر. محور البحث.

من تحديد المشكلة الموضحة أعلاه، هناك حاجة إلى محور البحث في بحث لتوجيه البحث إلى نقطة أهداف البحث. هذا يساعد على عدم أشكال انحرافات عن المشاكل في إكمال هذه الأطروحة. وبالتالي، فإن البحث الذي سيتم إجراؤه يقتصر على شكل *form* و وظيفة *function* أفعال الكلامية أي أفعال الإنجازية المستخدمة في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين.

٢. أسئلة البحث

أسئلة البحث من خلفية المشكلة و حدود البحث و محور البحث

التي تمت وصفها مسبقا هي كما يلي:

- أ) ما أشكال الأفعال الإنجازية التي هي موجودة في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين؟
- ب) ما وظائف الأفعال الإنجازية التي هي مستخدمة في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين؟

٣. أهمية البحث

و أهمية البحث هذا البحث "الأفعال الإنجازية في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين " له أهمية كالتالية:

أ) في اللغوية

كما هو الحال مع الشعر تقريبا، يتم ترتيب الكلمات في جمل قصيرة ولكنها صلبة، مما يجعلها ذات معنى عميق. لذلك، من المتوقع أن يساعد البحث عن الأفعال الإنجازية في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" في فهم محتويات كلمات الأغنيتين.

ب) في الدينية

اشتهرت أغنية لماهر زين بأغانيها ذات رسائل الدينية القوية. لذلك، من المتوقع أن يساعد البحث عن الأفعال الإنجازية في كلمات أغنية لماهر زين، وخاصة أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" في فهم الطريقة التي يتم بها نقل الرسائل الدينية.

ج) في القيم الاجتماعية والإنسانية

بصرف النظر عن احتوائها على رسائل دينية، غالبًا ما تحتوي أغنية لماهر زين أيضًا على رسائل عن الحب والوحدة والتسامح والعدالة. لذلك، من المتوقع أن يساعد هذا البحث حول كلمات

الأغنية لماهر زين، وخاصة "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" في فهم الطريقة التي تنتقل بها القيم الاجتماعية والإنسانية.

(د) في العاطفية

بالإضافة إلى أن اللغة وسيلة للتعبير عن الأفكار، فإن اللغة في الأغنية التي تستخدم النعمة تؤثر أيضًا على الحالة العاطفية للشخص. لذلك، من المتوقع أن يساعد البحث عن كلمات الأغنية لماهر زين، وخاصة "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" في فهم التأثير المتوقع للكلمات على المستمعين.

(هـ) في وظيفة الأغنية علي الدينية

على الرغم من اختلاف الرأي حكم الأغنية في الدين، لا بد من الاعتراف بأن هناك العديد من الأغنيات التي ساهمت في الأنشطة الدينية. لذلك، فإن البحث عن كلمات أغنية لماهر زين، وخاصة "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" يساعد في فهم أشكال إسهامات الأغنية في الدين.

ج. أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

بناءً على أسئلة البحث الموصوفة أعلاه، فإن هذا البحث له

الأهداف التالية:

(أ) لوصف أشكال الأفعال الإنجازية التي هي موجودة في كلمات أغنيتين

"كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين.

(ب) لوصف وظائف الأفعال الإنجازية التي هي مستخدمة في كلمات

أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين.

٢. فوائد البحث

بناءً على أهداف البحث الموضحة أعلاه، أن يوفر هذا البحث فوائد نظرية وعملية على النحو التالي:

أ) الفوائد النظرية

من الناحية النظرية، أن يضيف هذا البحث البصيرة والمعرفة للقراء فيما يتعلق بالدراسات اللغوية، بشكل عام في فرع البراغماتية وخاصة حول الأفعال الكلام. من المتوقع أيضاً أن تكون نتائج هذه البحث مرجعاً لباحثين في البحث المستقبل بما يتعلق بالأفعال الكلام حتى في شكل مختلف.

ب) الفوائد العملية

من الناحية العملية، من المتوقع أن تضيف نتائج هذا البحث نظرة ثاقبة ومعرفة للقراء العامة والكتاب الأغنية فيما يتعلق بالمعنى الضمني في كلمات الأغنية المستخدمة. و بالإضافة إلى ذلك، من المتوقع أيضاً أن تؤدي نتائج هذا البحث إلى تحسين المهارات اللغوية للقراء العامة وكتاب الكلمات الأغنية، خاصة في استخدام أفعال الكلام المناسبة.

د. منهجية البحث

١. منهج البحث و نوعه

المنهج المستخدمة في هذا البحث هي طريقة البحث الكيفي و الوصفي بطريقة المكتبي. البحث الكيفي هو نوع من البحث الذي تعتمد ممارسته على سرد ووصف البيانات أو الظواهر. لذا فإن الاستخدام السائد في هذا البحث هو العروض التفسيرية بدلاً من استخدام الأرقام

(Ahmadi، ٢٠١٩؛ Azwardi، ٢٠١٨؛ Zaim، ٢٠١٤؛ Mahsun،
٢٠١٧؛ Prabodo، Soeratno، Sayuti، و dkk، ٢٠٠٣؛ Badan
Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementerian Pendidikan dan
Kebudayaan، ٢٠١٧). وفقًا لزائم (Zaim، ٢٠١٤) فإن الأساليب الكيفية في
البحث اللغوي أفضل لأنها أكثر حساسية وأكثر قدرة على التكيف مع
المختلفة في التعامل مع أنماط القيمة من المشكلات التي تواجهها.

٢. مصادر البحث

أ) البيانات الأولية

البيانات الأولية هي مصدر البيانات الأول أو الرئيسي. يتم
هذا إنشاء مصدر البيانات من كلمات الأغنية. الكلمات الأغنية
مستخدمة هي كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا"
لماهر زين التي تمت نشرها على يوتيوب في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٢
على التوالي من قبل Awakening Music (المعروفة سابقًا باسم
Awakening Records). الوصول إلى كليهما من خلال منصة
YouTube، ويكون كل موضوع صفحة انترنت على النحو التالي:

١. "كن رحمة" لماهر زين:

<https://www.youtube.com/watch?v=csO4RxdGP3Y>

٢. "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين:

<https://www.youtube.com/watch?v=BiGVVAPrKsQ>

ب) البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي مصدر البيانات التي تمت الحصول عليها
من مصادر أخرى. في هذه البحث، تم الحصول على بيانات ثانوية

من الكتب و المجالات والأبحاث السابقة متعلقة بالأفعال الكلامية
الإنجازية، وخاصة في الكلمات الأغنية.

٣. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذه البحث هي طريقة
الاستماع. طريقة الاستماع (Mahsun، ٢٠١٧؛ Azwardi، ٢٠١٨؛
Zaim، ٢٠١٤) هي طريقة يستخدمها الباحثون في توفير أو جمع البيانات
عن طريق الاستماع لاستخدام اللغة. التقنية الأساسية في هذه الطريقة
هي تقنية النقر، وهي تقنية الاستماع من خلال الاستفادة من استخدام
اللغة بحيث لا يكون مستخدمو اللغة على علم بوجود الأبحاث ذات
الصلة. التقنية المتقدمة المستخدمة هي تقنية تدوين الملاحظات، والتي
بالتزامن مع تقنية النقر يقوم الباحث بتسجيل الخطب المتعلقة بموضوع
البحث.

بدأ هذا البحث في تنفيذه بالاستماع إلى كلمات أغنيتين "كن
رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" على قناة الصحوة الموسيقية على اليوتيوب
كنوع من طريقة الاستماع. وعندما استمع الباحث باستخدام تقنية
النقر، أي الاستماع دون أن يلاحظ المتحدث ذلك، قام الباحث أيضاً
بتسجيل كلمات الأغنيتين ككل كنوع من تقنية تدوين الملاحظات، وهي
تقنية الاستماع المتقدمة وتقنية النقر الأساسية. بعد أن يتم تسجيل
كلمات أغنيتين بالكامل، يجعل الانتقال إلى مرحلة تحليل البيانات.

٤. طريقة تحليل البيانات

تم تحليل البيانات بعد أن قام الباحث بتحديد وجمع عدد من
البيانات المتعلقة بالمحاور والمناقشات في هذه الرسالة. طريقة تحليل البيانات

المستخدمة هي الطريقة المكافئة *equivalent method* والتي تُعرف أيضاً باسم طريقة تحديد الهوية *identification method*. ذهب سودريانطا Sudaryanto و سوبرا (Zaim, ٢٠١٤) Subroto أن الطريقة المكافئة هي طريقة لتحليل البيانات لتحديد هوية وحدة لغوية معينة بمساعدة محددات خارج اللغة. الأداة المحددة في السؤال هي شريك متكلم أو مستمع الذي يشغله الباحث حتى تم الباحث في تحديد الأشكال أفعال الإنجازية و وظيفتها المستخدم في كلمات الأغنيتين.

الطريقة الأساسية في هذه الطريقة هي طريقة تقسيم العوامل الرئيسية *dividing key factors*. في حين أن قوة الفرز المستخدمة هي قوة الفرز العقلية التي يمتلكها الباحث، وهي قوة الفرز الواقعية. ثم حددت الطريقة المكافئة المستخدمة في هذه الدراسة البيانات باستخدام تقنيات فرز العناصر ذات قوة الفرز الواقعية.

لذا قام الباحث في تنفيذها بمطابقة كل قصيدة غنائية مع جميع تصنيفات الأفعال الإنشائية بناءً على تصنيف سيرل. تم القيام بذلك للبحث عن أوجه التشابه بين كلمات الأغاني والتعريفات والخصائص الموضحة في كل تصنيف من أعمال الإلقاء بناءً على تصنيف سيرل. وبعد أن يجد الباحث تطابقاً بين كلمات الأغنية وأحد تصنيفات الأفعال الإنشائية، أخيراً يمكن تصنيف كلمات الأغنية ضمن هذا التصنيف.

هـ. الدراسات السابقة

بناءً على معرفة الباحث، قم بإجراء بحث حول الأفعال الكلام الإنجازية في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين لم تتم دراستها. ومع ذلك، فقد تم إجراء بحث في مجال على كائنات مختلفة.

أدناه، يصف الباحث العديد من الدراسات السابقة التي أجرتها أشخاص آخرون على أشياء مختلفة.

الأول، أجرى البحث محمد أمين روماني في عام ٢٠٢٢ بموضوع البحث "أفعال الكلام في لامية الوردية". المشكلة التي درسها هي مامدى تجل أفعال الكلام ف لام ة ابن الوردية وهل كانت أفعال مباشرة أو أفعال رُ المباشرة؟

تشير نتائج هذه البحث إلى أن، (١) هناك ٦٧ أفعال الوظيفي تحتوي على في كلمات أغنية "تبسم" مع تفاصيل: (١) ٣٤ للأفعال التوجيهية المباشرة و ٨ لغير المباشرة، (٢) و ١٩ للأفعال الإخبارية المباشرة و ٣ لغير المباشرة، (٣) ٣ للأفعال التعبيرية المباشرة.

هذا البحث له أوجه تشابه مع البحث الذي تم إجراؤه أعلاه، هم بحث عن الأفعال الكلام على الموضوع الأفعال الإنجازية لسيرل في الكلمات الأغنية و بحث عن أشكال و وظيفة الأفعال الإنجازية فيها. بينما يكمن الاختلاف في البحث المراد إجراؤه في موضوع البحث. كائن البحث اذي سيتم استخدامه كمواد بحثية هو كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين.

الثاني، أجرى البحث لعزيرة زمولي في عام ٢٠٢٢ بموضوع البحث "أفعال الكلام في سورة المجادلة". المشكلة التي درسها هي: كيف تجلت الأفعال الكلامية في سورة المجادلة؟

تشير نتائج هذه البحث إلى أن هناك: (١) وجدت الأفعال الإنجازية هي خمسة أنواع. كانت الأفعال الإنجازية الإعلامي التي تمت العثور عليها هي؛ (١) ٨ للأفعال الإخبارية، (٢) ١٢ للأفعال التوجيهيات، (٣) ٨

للأفعال الإلتزاميات، (٤) ٥ للأفعال التعبيرية، و (٥) ٦ للأفعال الإعلانية.

هذا البحث له أوجه تشابه مع البحث الذي تم إجراؤه أعلاه، هم بحث عن الأفعال الكلام على الموضوع الأفعال الإنجازية لسيرل و بحث عن أشكال و وظيفة الأفعال الإنجازية فيها. بينما يكمن الاختلاف في البحث المراد إجراؤه في موضوع البحث. كائن البحث اذي سيتم استخدامه كمواد بحثية هو كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين و دون جوانب مواقف الكلام في الأفعال الكلامية الإنجازية. بينما يكمن الاختلاف في البحث المراد إجراؤه في موضوع البحث. كائن البحث اذي سيتم استخدامه كمواد بحثية هو كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا" لماهر زين و فيه بدون بحث أنواع الأفعال الإنجازية لويجانا.

الثالث، أجرى البحث ل Ira Andini Ningrum في عام ٢٠٢٢ بموضوع البحث " Analisis Tindak Tutur Ilokusi dalam Lirik Lagu "Tabassam" dan "Hasbunallah" yang Dipopulerkan oleh Mesut Kurtis". المشكلة التي درسها هي: (١) أشكال الأفعال الكلام الإنجازي، و (٢) وظيفة الأفعال الكلام الإنجازي في الكلمات الأغنية "تبسم" و "حسبن الله" لمسعود كورتيس.

تشير نتائج البحث إلى أن، (١) هناك ٢٣ كلمات أفعال الوظيفي تحتوي على في كلمات أغنية "تبسم" مع تفاصيل: (١) ٥ كلمات لأفعال المثالات، (٢) و ١٦ كلمات لأفعال المواجهات، (٣) كلمة لأفعال المعبرات، (٤) كلمة لأفعال الإعلانات. أما في كلمات أغنية "حسبن الله"، هناك ١٨ كلمات تحتوي على أفعال الوظيفي مع تفاصيل: (١) ١٤ كلمات لأفعال المثالات و (٢) ٤ كلمات لأفعال المواجهات.. (٢) الوظائف الموجودة في

كلمات أغنية "تبسم" هي؛ (١) أفعال المثلاث التي عملت على التصريح،
(٢) وأفعال المواجهات التي عملت على السؤال، والأمر، والطلب، (٣)
وأفعال المعبرات التي عملت على تقديم شكوى، و(٤) أفعال إعلانات التي
عملت على النهي. الوظائف الموجودة في كلمات أغنية "حسبن الله" هي؛
(١) أفعال المثلاث التي عملت على التصريح، و (٢) أفعال المواجهات التي
عملت على الطلب.

هذا البحث له أوجه تشابه مع البحث الذي تم إجراؤه أعلاه، هم
بحث عن الأفعال الكلام على الموضوع الأفعال الإنجازية لسيرل في الكلمات
الأغنية و بحث عن أشكال و وظيفة الأفعال الإنجازية فيها. بينما يكمن
الاختلاف في البحث المراد إجراؤه في موضوع البحث. كائن البحث اذي
سيتم استخدامه كمواضيع بحثية هو كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد (ﷺ)
وحشنا" لماهر زين.

و. الإطار النظري و الفكري

١. الإطار النظري

أ) البراغماتية

البراغماتية مجال دراسي حديث العهد نسبياً. بالإضافة إلى
ذلك، ذكرها موريس على أنها ثمرة ثلاثة مجالات دراسية في السيميائية
semiotic إلى جانب النحو *syntax* و الدلالات *semantic*. أما تعريف
البراغماتية في قاموس المصطلحات اللغوية الاجتماعية هو دراسة اللغة
في الاستخدام، من حيث كيفية إخراجها وتفسيرها في السياق
(سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩)

أما ذهب يول Yule (يول، ٢٠١٠) بتعريف البراغماتية أن

له معانٍ عديدة، هم:

هو دراسة المعنى الذي يقصده المتكلم.

هو دراسة المعنى السياقي.

هو دراسة كيفية إيصال أثر مما يقال.

هو دراسة لتعبير عن التباعد النسبي.

بصرف النظر عن ذلك، يعرف ليچح Leech (Yuliantoro)،

(٢٠٢٠) البراغماتية ببعض عباراته على النحو التالي:

- ١) *the study of those relations between language and context that are grammaticalized, or encoded in the structure of a language.*
- ٢) *the study of all those aspects of meaning not captured in a semantic theory*
- ٣) *the study of the relations between language and context that are basic to an account of language understanding*
- ٤) *the study of ability of language users to pair sentences with the context in which they would be appropriate*
- ٥) *... the study of deixis (at least in part), implicature, presuppositions, speech act, and aspects of discourse structure. ...*

لذلك، على عكس علم اللغة الذي يدرس اللغة نفسها، فإن

البراغماتية تدرس اللغة وعلاقتها بالمستخدمين أو الاستخدامها. هذا

يتمشى مع مصادر مختلفة تشرح تعريف البراغماتية نفسه (سوان،

ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩؛ Maujud و Sultan، ٢٠١٩؛

Safitri، Mulyani، و Farikah، ٢٠٢١؛ Purba، ٢٠١١؛ Jazeri،

٢٠١٧؛ Nuramila، ٢٠٢٠).

بالإضافة إلى ذلك، هناك علم عربي يعرف باسم علم البلاغة.

وهي مقسمة إلى ٣ علوم لها نطاقاتها الخاصة. يُعرف أحدهم باسم

علم المعاني. للوهلة الأولى، هناك شيء مشترك بين البراغماتية و علم المعاني. أي أن كلاهما دراستان للعلاقة بين اللغة والمعنى. بالإضافة إلى ذلك، كلاهما مرتبطان أيضًا بعلاقة التفسير واستخدام اللغة.

البراغماتية هي علم لغوي نشأ من تشارلز موريس الذي يدرس العلاقة بين العلامات (الكلمات والعبارات والجمل وما إلى ذلك) واستخدامها، أي عندما يستخدم المتكلمون العلامات. لذلك، باختصار، البراغماتية هي العلاقة بين الكلمات والعبارات والجمل أو الجمل التي يتم التحدث بها مع الظروف والمواقف التي تحدث (Yahya، ٢٠١٤؛ Maujud و Sultan، ٢٠١٩؛ Yuliantoro، ٢٠٢٠). ولدت هذا البحث بسبب دراسة الأقوال في أحاديث الناس اليومية (Fauzi، ٢٠١١).

في حين أن علم المعاني هو جزء من علم البلاغة والبراغماتية جزء من مناقشة هذا العلم. استنادًا إلى التاريخ، فإن مؤسس شركة "معاني للعلوم" ومطورها هو عبد القاهر الجرجاني (Yahya، ٢٠١٤) الذي كتب تحت اسمي أسرار البلاغة ودلائل الإعجاز. الفكرة الأساسية عن هذه المعرفة هي آيات من القرآن، وحديث النبي (صلى الله عليه وسلم) وكلام العر (Khamim و Subakir، ٢٠١٨؛ Yahya، ٢٠١٤) لذلك يقال أن علم المعاني ولد بسبب الرغبة في إفشاء أسرار إعجاز القرآن من ارتفاع قيمة اللغة.

ب) الأفعال الكلام

الأفعال الكلام هي نظرية لغوية طرحها ج. أوستن في كتابه *How to do things with words* (Searle، ١٩٧٩). يعتبر أن فعل الكلام

استمرارًا لأفكار موريس في مجال الدراسات البراغماتية. في قاموس المصطلحات اللغوية الاجتماعية تعريف الأفعال الكلام هو يدلُّ عل العمل الذي يقوم به التعبيري (تحذير، أو وعد... إلخ) (سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩). بالإضافة إلى ذلك، ذهب يول Yule (يول، ٢٠١٠) بفعل الكلام هو الأفعال المنجزة خلال الألفاظ.

فإن أفعال الكلام هي سلوك أفعال الشخص باستخدام اللغة كوسيلته (سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩؛ Maujud و Sultan، ٢٠١٩؛ Safitri، Mulyani، و Farikah، ٢٠٢١؛ Jazeri، ٢٠١٧؛ Nuramila، ٢٠٢٠؛ Purba، ٢٠١١) وهي ظواهر فعلية يتم تنفيذها كل يوم (Masruroh، ٢٠٢٠).

ج) الأفعال الإنجازية

في معجم المصطلحات اللغوية الاجتماعية، يكون تعريف

أفعال الإنجازية كما يلي:

الذي يدل على العمل الذي يقوم به التعبير (تحذير، أو وعد... إلخ) (سوان، ديوميرت، ليليس، و مسرثي، ٢٠١٩) تماشياً مع تعريف الأفعال الإنجازية في كتاب الجزري Jazeri (٢٠١٧)، فإن أفعال الإنجازية هي فعل فعل شيء ما، أي the act of doing something. حتى وفقاً لأوستن Austin في كتاب مأسكال (Maujud و Sultan، ٢٠١٩) أن أفعال الإنجازية فعل شيء ما في قول شيء ما أو فعل تجاه أشخاص آخرين من خلال اللغة المستخدمة.

لذلك فهي تختلف عن الأفعال التنصيرية، فالأفعال الإنشائية هي أفعال من خلال قول شيء ما لغرض وراء هذه الكلمات مثل الإعلام، والأمر، وما إلى ذلك.

(د) تصنيف الأفعال الإنجائية لسيرل Searle

التصنيف الذي طوره سيرل، على الرغم من أنه لا يزال يستخدم أفكار أوستن، يعتبر أكثر واقعية من قبل العديد من الخبراء (Maujud و Sultan، ٢٠١٩). جادل سيرل بأن الإجراء متورط في جميع الاتصالات اللغوية. ليست الرموز أو الكلمات أو الجمل هي الوحدات اللغوية الوحيدة التي تتواصل، ولكنها إنتاج الرموز أو الكلمات أو الجمل يدعم في تحقيق الأفعال الكلام. و قال أيضا إن الأداء كالشكل القانوني لكل الإنجائي وكأساس لتصنيفه على البنية الداخلية للجمل الأدائية الصريحة الواردة في كل فئة. لتسهيل ومساعدة التفسيرات، لا سيما في إظهار البادئات الأدائية التي تتوافق مع القوة الإنجائية الأكثر وضوحًا، يستخدم سيرل مبدأ التعبير الذي ينص على أنه قول أي شيء له معنى (Yuliantoro، ٢٠٢٠).

صنّف سيرل Searle (Searle، ١٩٧٩) وأوضح مرة أخرى في مصادر مختلفة (يول، ٢٠١٠؛ Maujud و Sultan، ٢٠١٩؛ Purba، ٢٠١١؛ Yuliantoro، ٢٠٢٠؛ Safitri، Mulyani، و Farikah، ٢٠٢١؛ Saifudin، ٢٠١٩) أفعال الإنجائية بناءً على وظيفة أو غرض الفعل الضمني المقصود في خطاب المتكلم على النحو التالي:

(١) الأفعال الإخباريات

"هي أنواع الأفعال الكلام تلك التي تبين ما يؤمن به المتكلم انه
الحالة أم لا"

الإخباريات هي أجزاء من أفعال الإنجاية التي تعبر في
كلامها عن شيء له قيمة حقيقية. لذلك في التوجيهات، يكون
للأفعال الكلام علاقة بحقيقة أو لا شيء يقال. في تصنيف للأفعال
الكلام الإنجازية لأوستن Austin، تُعرف أفعال المثلات باسم
المفسرين *expositive*. بشكل عام، وظائفها هي لتخبير الحقائق
stating أو المعلومة notifying أو الرأي suggesting أو تثرثرة boasting
أو شكوى complaining أو تقرير reporting أو مطالبة claiming أو
تكذيب denying أو اعتراف confessing أو ظنّ predicting أو تأكيد
asserting أو استنتاج concluding.

(٢) الأفعال التوجيهات

"هي أنواع الأفعال الكلام تلك التي يستعملها المتكلمون ليجعلوا
شخصاً آخر يقوم بشيء ما."

التوجيهات هو جزء من أفعال الإنجاية الذي يجعل في حديثه
شريك الكلام يقوم بعمل ما للمتكلم. بشكل عام، وظائفها هي
لتوجيه الأمر ordering أو الطلب requesting أو النصيحة advising
أو تزكية recommending أو النهية forbidding أو تحذير warning أو
إضطراريّ insisting.

(٣) الأفعال الالتزاميات

"هي أنواع الأفعال الكلام تلك التي يستعملها المتكلمون ليلمزوا أنفسهم بفعل مستقبلي لأنها تعبر عما ينويه المتكلم."
الالتزاميات هو جزء من أفعال الإنجاية الذي يرتبط في نطقه بعمل سيتم تنفيذه في المستقبل. بشكل عام، وظيفتها هي لتقديم العهد أو الصَّفقة.

(٤) الأفعال التعبيرية

"هي أنواع الأفعال الكلام تلك التي تبين ما يشعر به المتكلم."
التعبيريات هي أجزاء من أفعال الإنجاية التي ترتبط في أقوالها بالمواقف والخصائص والظروف النفسية ومشاعر المتكلم تجاه الآخرين. في تصنيف أوستن للأفعال الكلام، تُعرف الأفعال الكلام المعبريات باسم الأفعال الكلام غير المألوفة *behabitive*. بشكل عام، وظائفها هي لتعبير الشكر *thanking* أو العفوى *pardoning* أو التهنية *congratulating* أو التحميد *praising* أو الشكوى *blaming* أو اللوم *complaining*.

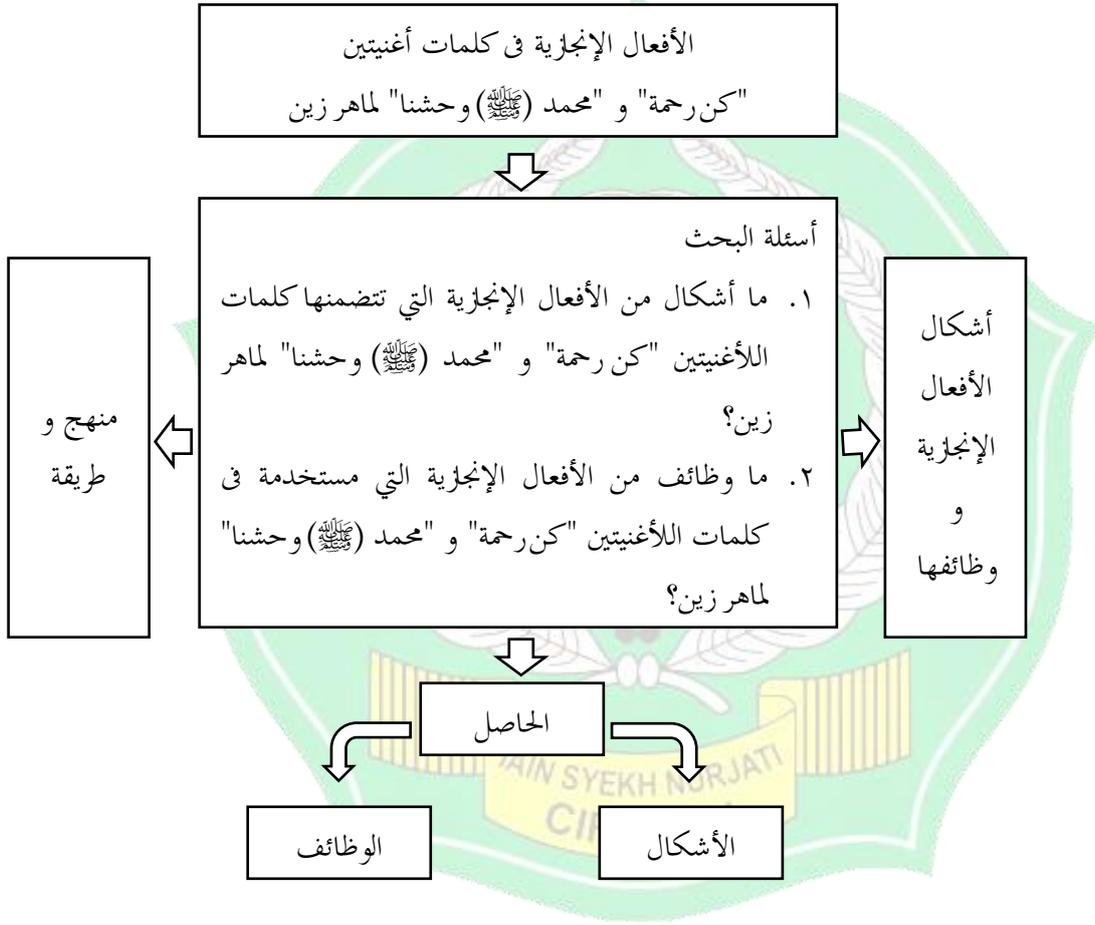
(٥) الأفعال الإعلانية

"هي أنواع الأفعال الكلام تلك التي تغير الحالة عبر لفظه"
الإعلانية هو جزء من أفعال الإنجاية الذي يؤدي في نطقه إلى تغيير أو محاذاة أو توافق بين التعريف اللغوي القاطع والتعريف القاطع لفعل الكلام. باختصار، فإن الكلام يصنع شيئاً يقال إنه يتوافق مع الحقائق. في تصنيف أوستن للأفعال الكلام، تُعرف الأفعال الكلام الإعلانية بأنها حكمية *veridictive*. بشكل عام،

وظائفها هي لتقديم الإعلان أو التعميد أو الاستقالة أو الطرد من العمل أو التوظيف أو الاعتقال.

٢. الإطار الفكري

الإطار الفكري هي كيفية التي استعمالها الباحث كفكرة لتسهيل في استكمال المسئلة البحث.



يوضح الرسم البياني أعلاه أن هذا البحث عبار عن أفعال الإنجزية في كلمات أغنيتين لماهر زين هما "كن رحمة" و "محمد (ﷺ) وحشنا". تركز هذا البحث على شرح أشكال و وظائف الأفعال الإنجزية في كلمات الأغنيتين. سيتم تحليل الكلام الوارد في كلمات الأغنيتين التي تم

تحديدها أعلاه، من خلال نهج عملي لنطاق أشكال الأفعال الإنجازية و وظائفها. باستخدام رأي لسيرل Searle فيما يتعلق بأفعال الإنجازية، يتم تقسيمه إلى خمسة، بما في ذلك: (١) الإخباريات؛ (٢) التوجيهات؛ (٣) الالتزامات؛ (٤) التعبيرات؛ و (٥) لإعلانات. تستخدم وظيفة الأفعال الإنجازية نظرية لسيرل مرتكز على أقسام الأفعال الإنجازية: (١) الإخباريات: التصريح، الاقتراح، الصنع، الشكوى، الرأي، الإبلاغ (٢) التوجيهات: النظام، الطلب، التسول، تقديم المشورة (٣) الالتزامات: العرض، الوعد (٤) التعبيرات: شكرا، تهنئة، اعتذار، نقد، مناجلة، الطرد أو التخلص، تعيين (الموظفين)، وما إلى ذلك. بينما تستخدم طرق وتقنيات جمع البيانات طريقة الاستماع مع تقنيات التنصت كأساسية وتقنيات تدوين الملاحظات كمتقدمها. أما طريقة تحليل بيانات أما يستخدم هذا البحث بطريقة المكافئة *equivalent method* لطريقة تحليل البيانات و طريقة تقسيم العوامل الرئيسية *dividing key factors* لطريقة الأساسية. أخيراً، من المتوقع أن يولد هذا البحث علماً حول أشكال الأفعال الإنجازية و وظائفها في كلمات أغنيتين "كن رحمة" و "محمد ﷺ) وحشنا" لماهر زين.